

## SELEÇÃO E INSTALAÇÃO

1. Certifique-se de que a corrente e o elo de emenda são apropriados para a sua motocicleta, através do manual do proprietário ou junto a um distribuidor DID. • Certifique-se de que la cadena y el eslabón de unión son los apropiados para su motocicleta, a través del manual del propietario o con un distribuidor DID.
2. A corrente DID 520VD utiliza emenda tipo "ZJ" (rebitar) (Fig. A), prolonga a vida útil da corrente e garante maior segurança ao motociclista, pois não utiliza grampos elásticos. Jamais faça a substituição do elo mestre que acompanha a embalagem por outro similar. • La cadena DID 520VD utiliza el eslabón tipo "ZJ" (remacha) (Fig. A), aumenta la vida útil de la cadena y garantiza mayor seguridad al motociclista, pero no utiliza clips elásticos. Jamás haga el cambio del eslabón de unión que viene junto a la embalaje por otro similar.
3. Desmonte o elo de emenda da corrente usada. Se sua corrente não tiver emenda, ou caso o elo de emenda for rebitado, utilize a ferramenta DID KM500R de corte e rebitagem ou alguma ferramenta similar. • Desarme el eslabón de unión de la cadena usada. En caso que no exista el eslabón de unión, o caso el eslabón de unión sea rebitado, utilice la herramienta DID KM500R que corta y rebita o utilice una herramienta similar apropiada.
4. Conecte a nova corrente à usada, utilizando um elo de emenda. Introduza a nova corrente girando a roda. Remova a corrente a ser substituída, uma vez que a nova esteja na posição (Fig. B). • Conecte la nueva cadena a la usada, utilizando el eslabón de unión. Introduzca la nueva cadena girando la rueda. Remueva la cadena a ser substituída, una vez que la nueva este en posición — (Fig. B).
5. Quando recolocar a corrente, conecte as pontas da corrente com um novo elo de emenda pré-lubrificado - (Fig. C). Atenção: Para o fechamento da emenda "ZJ", deve ser utilizada a ferramenta DID KM500R ou ferramenta similar adequada para ajustar e pressionar a placa de emenda e rebitar a cabeça dos pinos numa circularidade uniforme - (Fig. D).

## MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO

1. Limpeza e Lubrificação: Limpe a corrente com querosene e seque bem antes de lubrificá-la. Para proteger os anéis de vedação não use vapor, thinner ou solvente volátil, tais como gasolina ou benzina. Lubrifique a corrente nos pontos de articulação (Fig. E) a cada 500km para evitar ferrugem e garantir um melhor desempenho. • Limpieza y Lubricación: Limpie la cadena con kerosene y seque bien antes de lubricar. Para proteger los anillos redentores no utilice vapor, solventes o disolventes volátiles, como gasolina o benceno. Lubricar la cadena en los puntos de articulación (Fig. E) a cada 500km para evitar la oxidación y asegurar una mejor performance.
2. Hora da troca: A troca da corrente, coroa e pinhão deve ser feita no mesmo tempo quando encontrada alguma das condições a seguir: perda do anel de vedação, corrente inflexível, alongamento excessivo, se conseguir ver um dente inteiro quando puxar a corrente, barulho anormal no uso, quebras ou oxidação na corrente ou coroa e pinhão. • Cuando cambiar: El cambio de la cadena, corona y piñón deben ser realizadas al mismo tiempo cuando encontrar las siguientes situaciones: pierda de los anillos redentores, cadena dura sin articulación estiramiento excesivo, ruido anormal durante el uso, rompimientos u oxidación de la cadena o corona y piñón.
3. Para ajuste da corrente: Siga as instruções do manual do fabricante da motocicleta, mantendo sempre a folga da corrente entre 20 ~ 25mm. - (Fig. G). • Para ajustar la cadena: Sigas las instrucciones del manual del fabricante de motocicleta. Para cadenas comunes la holgura de la cadena debe estar entre 20 ~ 25mm (Fig. G).
4. Ácido de Bateria: Se o ácido de bateria entrar em contato com a corrente, a reação pode causar seu rompimento. Case ocorra, troque a corrente por uma nova. Certifique-se de limpar totalmente a corrente após seu contato com sal ou outro produto como cloreto de sódio - (Fig. H) • Acido de batería: Si el ácido de la batería entra en contacto con la cadena, la primera reacción puede causar su rompimiento. Caso acontezca, substituir la cadena por una nueva. Asegúrese de limpiar bien la cadena después de su contacto con la sal u otros productos, tales como cloruro de sodio — (Fig. H).

### Instalação de Emenda -ZJ (Rebitar)

#### INSTRUÇÕES DE USO

Para o PROCESSO DE MONTAGEM DE EMENDAS de correntes deve-se utilizar a seguinte montagem, respeitando a seguinte ordem:

1. Posicione a emenda devidamente montada e lubrificada sobre o apoio central, certifique-se que a placa de emenda e os anéis retentores estão em seus devidos lugares;
2. Monte o abaixador de placas no fuso intermediário e o aproxime da placa de emenda;
3. Com o auxílio de uma chave fixa de 26mm, avance lentamente o parafuso intermediário, certificando-se que a placa de emenda se ajusta corretamente nos pinos da emenda;
4. Interrompa o avanço, quando este requerer um maior esforço, os pinos da emenda poderão já estar em contato com o abaixador de placas. Isto indica que a operação foi concluída com sucesso.

A pressão correta dos anéis e altura das placas são definidas nesta operação.



## INSTRUÇÕES DE USO

O PROCESSO DE REBITAGEM DOS PINOS deve ser realizado em um pino por vez, da seguinte forma:

1. Posicione o pino de emenda a ser rebitado no centro do apoio central;
  2. Monte o pino de rebitagem no parafuso intermediário e aproxime o conjunto de forma a encaixá-lo no furo da extremidade do pino de emenda;
  3. Com o auxílio de uma chave fixa de 26mm, avance lentamente o parafuso intermediário, certificando-se que não houve deslocamento lateral do pino de emenda;
  4. Interrompa o avanço, quando este requerer um maior esforço. A operação se dá concluída quando o furo da extremidade estiver levemente dilatado.
- O esforço exagerado nesta operação poderá causar trincas no pino de emenda.

Para o PROCESSO DE CORTE de correntes deve-se utilizar a seguinte montagem, respeitando-se a seguinte sequência:

1. Posicione a corrente com o pino a ser sacado sobre o apoio oco central;
2. Aproxime o parafuso intermediário da placa até que a ponta cubra a extremidade do pino a ser sacado. Esta operação centralizará o pino de corte e evitará sua quebra;
3. Com o pino de corte já posicionado no interior do parafuso de saque, inicie o processo de corte da corrente;
4. Com o auxílio de uma chave fixa de 19mm, avance lentamente o parafuso de saque até a completa remoção do pino da corrente;
5. Faça a operação inversa para desmontagem do conjunto.

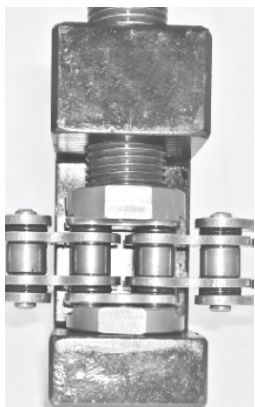


## ATENÇÃO (ATENCION)

As correntes para motocicleta DID são fabricadas sob severos controles de qualidade durante sua fabricação. Com exceção de falhas no material e processo, não é nossa responsabilidade: desgaste normal, aplicação inadequada, ajuste ou uso incorreto, falta de manutenção, qualquer alteração da motocicleta, uso esportivo ou em competições. Las cadenas DID para moto pasan por varios controles de calidad durante su fabricación. Con la excepción de los defectos en el material y procedimiento de fabricación, no es nuestra responsabilidad: el desgaste normal, uso indebido, ajuste o uso incorrecto, falta de mantenimiento o cualquier otro cambio usando en moto de enduro o en carreras de competición)

**MANUAL DE INSTRUÇÃO E USO CORRETO DA CORRENTE DID PARA MOTOCICLETAS:** A corrente é um item de segurança da motocicleta importante e crítico. Para garantir o uso seguro de sua corrente, leia o manual da motocicleta, as instruções de manutenção e sempre faça a substituição em uma oficina autorizada ou concessionária.

**MANUAL DE INSTRUCCIÓN Y USO CORRECTO DE LA CADENA DID PARA MOTOCICLETA:** La cadena es un ítem de seguridad para el motociclista importante y crítico. Para garantizar el uso seguro de la cadena, lea el manual del propietario, las instrucciones de mantenimiento y siempre haga la sustitución en una oficina autorizada.



**D.I.D.**<sup>®</sup>  
**ALTA PERFORMANCE**

## DICAS

### 1. Lubrificar logo após a pilotagem

Enquanto a motocicleta estiver em movimento, a temperatura da corrente está entre 20 e 30 graus acima da temperatura do ar. Como resultado da temperatura mais elevada, o óleo de lubrificação atinge todas as peças mais facilmente.

### 2. Não é necessária que a lubrificação seja excessiva

Se houver muito óleo de lubrificação na corrente, ele irá respingar quando a corrente começar a se mover.

### 3. Verifique sua corrente após pilotar por muito tempo de forma pesada

O circuito de corrida ou longas pilotagens na estrada resultarão em estresse na corrente. Recomendamos a verificação de sua corrente e, posteriormente, a lubrificação após tal pilotagem.

## TENSIONAMENTO

Para utilizar uma corrente por um longo período de tempo, é importante assegurar o tensionamento apropriado. Se a tensão da corrente for muito alta, o filme de óleo entre os pinos e buchas será perdido, encurtando a vida útil da corrente.

Se a folga da corrente for exagerada, ela irá vibrar ou prender nas rodas dentadas.

## ALONGAMENTO POR DESGASTE DA CORRENTE

As correntes estão sujeitas a desgaste, pois os pinos e buchas são usados por contato mútuo. Após o uso por longo tempo, o resultado do desgaste é um aumento do comprimento da corrente. O alongamento por desgaste é um fator importante na decisão sobre o momento de substituição da corrente.

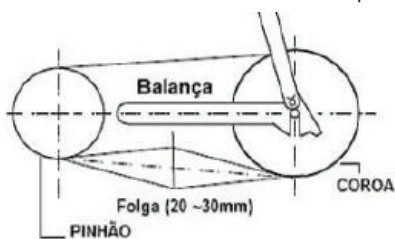
Para uma vida útil longa e a máxima segurança, recomendamos manter sua corrente conforme descrito neste manual, e substituí-la quando o desgaste e alongamento forem evidentes.

## ALINHAMENTO DE COROA E PINHÃO

É importante verificar o desgaste de coroa e pinhão periodicamente. Se o desgaste ocorre no lado dos dentes, isso significa que há desalinhamento, pelo contato com as placas da corrente. Isto irá reduzir a vida útil da corrente. Verifique o alinhamento da roda traseira pelas marcações na balança ou por meio de um objeto reto e plano que toque o pinhão e coroa. Realinhar e substituir se necessário. Quando novas rodas dentadas são instaladas elas devem ser cuidadosamente alinhadas conforme instrução acima. O desalinhamento aumenta o nível de ruído do conjunto e também aumenta o desgaste de corrente, coroa e pinhão. Correntes que operam desalinhadas têm uma tendência a desenvolver articulações travadas porque os dentes da coroa forçam as placas internas a se soltarem das buchas, portanto, dificulta a articulação do elo.

## AJUSTE DA FOLGA DA CORRENTE

Uma corrente muito tensionada desgasta mais rapidamente pela pressão excessiva nos dentes da coroa e pinhão, articulações e nos pinos da corrente. Por sua vez, a corrente muito folgada também se desgasta muito rápido e pode chicotear que por fim pode causar um travamento. Tanto a folga excessiva quanto a tensão excessiva resultam no alongamento da corrente. Para ajuste do tensionamento verifique o manual da motocicleta ou mecânico qualificado, pois para cada aplicação ou uso existe um tensionamento adequado.



## IMPORTÂNCIA DA LUBRIFICAÇÃO

Problemas causados devido à lubrificação deficiente da corrente.

1. Desgaste prematuro entre os Pinos e as buchas, favorecendo alongamento;
2. Contato a seco com a coroa e pinhão tem aumento de ruído e desgaste acelerado;
3. Conexões rígidas podem causar vibração e posterior fratura da corrente;
4. Oxidação pode levar a corrente ao rompimento.

• **Recomendamos a verificação de sua corrente regularmente para sua segurança.**

## INTERVALOS DE LUBRIFICAÇÃO

Deve-se lubrificar diretamente a corrente nos intervalos:

- A cada 500 km para corrente sem retentor ou 750 km para correntes com retentor;
- Após o uso em dias chuvosos, uso em terra, trilhas ou ambientes severos (como areia da praia);

Atenção: A cada duas lubrificações, a corrente deve ser totalmente limpa ou lubrificada. Para a limpeza pode ser usado querosene e água. Somente após a secagem é que deve ser feita a aplicação do lubrificante.

Importante: Os solventes, agentes anticongelantes, poeira e areia podem danificar os anéis retentores. Sendo assim, a limpeza e lubrificação são muito importantes para a vida útil da sua corrente.

## LUBRIFICANTE

Pontos de Lubrificação

Podem ser utilizados óleo mineral líquido, o mesmo do motor ou em spray.

1. Entre as conexões exteriores e internas para prevenção de alongamento.
2. Entre as buchas e placas internas para redução de ruído e proteção contra desgaste e danos causados a buchas e rolos.

## SERIE VX

Independentemente do que você dirija, VX é a sua Corrente.

Composta pelas correntes D.I.D 520VX2, 525VX e 50 (530) VX, as correntes desta série foram desenvolvidas para atender as especificações de força e tecnologia. Possuem desempenho comprovadamente superior em relação as correntes similares de outros fabricantes, de forma a garantir a satisfação e segurança do motociclista.

As correntes desta série utilizam anéis X-ring, garantindo o melhor resultado em desempenho e economia.

MODELO	MOTOCICLETAS	CARGA DE RUPTURA	APLICAÇÃO
DJ.D 520VX2	Até 800cc	3.700kgf (36,5kN)	Uso Urbano e Estrada
DJ.D 525VX	Até 1000cc	4.180kgf (41kN)	Uso Urbano e Estrada
DID 50 (530) VX	Até 1300cc	4.180kgf (41 kN)	Uso Urbano e Estrada

## VANTAGENS

- Maior resistência à tração, força e desempenho;
- Maior robustez e economia;
- Reduzido nível de ruído;
- Atende a um número elevado de motos;
- Menor custo de manutenção e ajuste.

## TROCAS E DEVOLUÇÕES

Nós da DID, sempre preocupados com a qualidade de nossos produtos e a satisfação de nossos clientes, não medimos esforços para que você cliente, receba nossos produtos dentro do mais alto padrão de Qualidade. Porém, entendemos que imprevistos acontecem, e por isso, disponibilizamos aqui o processo de garantia e o atendimento pelo SAC, afim de facilitar seu contato. É bem simples, basta enviar um e-mail informando o motivo do problema apresentado no produto para [sac@daido.com.br](mailto:sac@daido.com.br), junto com seu CNPJ ou CPF.

Assim que recebermos sua solicitação, você receberá uma confirmação de recebimento, e as instruções de envio da peça. Lembrando que o frete referente a análise de garantia é por nossa conta!

### REQUISITOS:

- É necessário que o produto seja enviado dentro de sua embalagem original, juntamente com uma cópia da nota fiscal;
- Enviar junto com o produto que apresentou o problema o formulário de garantia devidamente respondido.
- É uma boa prática que a caixa seja embrulhada em papel pardo, garantindo assim que permaneça em bom estado.

### PRODUTO/TROCA COM DEFEITO

Conforme o Código de Defesa do Consumidor, o cliente tem 90 dias para pontuar vícios aparentes ou de fácil constatação. Neste caso, você deverá entrar em contato imediatamente com a DID através do [sac@daido.com.br](mailto:sac@daido.com.br) para que possamos resolver a situação o mais breve possível.

Lembramos que os produtos serão avaliados quanto à existência ou não de defeito. Lembre-se: não será realizada troca ou consertos referentes a má utilização do produto. A peça reclamada deverá ser enviada dentro de sua embalagem original, juntamente com uma cópia da nota fiscal.

No caso de garantia de Kits de Transmissão, é necessário receber o produto completo. Não serão analisados componentes avulsos que tenham sido vendidos em forma agrupada.

### EMBALAGEM DANIFICADA OU ERRO NA ENTREGA

Ao receber o produto, você deve verificar a existência de algum dano causado por manuseio ou transporte. Ao notar qualquer tipo de avaria, é necessário o contato com a DID pelo [sac@daido.com.br](mailto:sac@daido.com.br) e informar o tipo de irregularidade, assim conseguiremos te auxiliar como proceder de acordo com a situação.

Atenção: As avaliações de defeito são feitas pelo setor de SAC/QUALIDADE. O prazo para finalização da análise é de até 30 dias após o recebimento do produto na empresa, de acordo com o previsto no Código de Defesa do Consumidor.

### LAUDO FAVORÁVEL À GARANTIA

Se confirmado o vício ou defeito no produto, não se preocupe! Enviaremos um novo. O Prazo será informado por nossa Equipe, juntamente com o Laudo e (ou) disposição do vício identificado.

### RECLAMAÇÕES NÃO PROCEDENTES

Serão consideradas não procedentes as reclamações onde:

- Não seja constatado vício / defeito do produto reclamado;
- Seja detectado uso inadequado do produto;
- As peças contenham Indícios de dano acidental;
- Desgaste natural em decorrência de uso.

Nos casos acima, a troca será reprovada, e será enviado Laudo e/ou disposição sobre a reclamação por nosso setor de Qualidade.

## CONHEÇA NOSSAS CORRENTES:

- ERV3
- ZVMX
- VX
- V0
- DZ2